

English edition

## Legislation

### Contents

#### I *Acts whose publication is obligatory*

- \* **Commission Regulation (EC) No 2161/96 of 11 November 1996 concerning the stopping of fishing for common sole by vessels flying the flag of France** 1
- \* **Commission Regulation (EC) No 2162/96 of 11 November 1996 concerning the stopping of fishing for herring by vessels flying the flag of Sweden** 2
- \* **Commission Regulation (EC) No 2163/96 of 11 November 1996 concerning the stopping of fishing for cod by vessels flying the flag of France** ..... 3
- \* **Commission Regulation (EC) No 2164/96 of 11 November 1996 concerning the stopping of fishing for herring by vessels flying the flag of Sweden** 4
- \* **Commission Regulation (EC) No 2165/96 of 11 November 1996 concerning the stopping of fishing for salmon by vessels flying the flag of Finland** 5
- \* **Commission Regulation (EC) No 2166/96 of 12 November 1996 amending Regulation (EC) No 1866/95 establishing detailed rules for application in the poultrymeat sector of the arrangements provided for in the free trade Agreements between the Community, of the one part, and Estonia, Latvia and Lithuania, of the other part** ..... 6
- Commission Regulation (EC) No 2167/96 of 12 November 1996 suspending the preferential customs duties and re-establishing the Common Customs Tariff duty on imports of multiflorous (spray) carnations originating in Israel ..... 10
- Commission Regulation (EC) No 2168/96 of 12 November 1996 re-establishing the preferential customs duty on imports of small-flowered roses originating in Israel 12
- Commission Regulation (EC) No 2169/96 of 12 November 1996 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 14

Contents (continued)

Commission Regulation (EC) No 2170/96 of 12 November 1996 determining the world market price for unginced cotton and the rate for the aid..... 16

---

**Corrigenda**

- \* **Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 1107/96 of 12 June 1996 on the registration of geographical indications and designations of origin under the procedure laid down in Article 17 of Council Regulation (EEC) No 2081/92 (OJ No L 148 of 21. 6. 1996) ..... 18**

## I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2161/96**  
**of 11 November 1996**  
**concerning the stopping of fishing for common sole by vessels flying the flag of France**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy<sup>(1)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 2870/95<sup>(2)</sup>, and in particular Article 21 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EC) No 3074/95 of 22 December 1995 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1996 and certain conditions under which they may be fished<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1952/96<sup>(4)</sup>, provides for common sole quotas for 1996;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of common sole in the waters of ICES division VII f, g by vessels flying the flag of France

or registered in France have reached the quota allocated for 1996; whereas France has prohibited fishing for this stock as from 16 October 1996; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Catches of common sole in the waters of ICES division VII f, g by vessels flying the flag of France or registered in France are deemed to have exhausted the quota allocated to France for 1996.

Fishing for common sole in the waters of ICES division VII f, g by vessels flying the flag of France or registered in France is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 16 October 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 November 1996.

*For the Commission*

Emma BONINO

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 301, 14. 12. 1995, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 330, 30. 12. 1995, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 258, 11. 10. 1996, p. 1.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2162/96**  
**of 11 November 1996**  
**concerning the stopping of fishing for herring by vessels flying the flag of Sweden**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy <sup>(1)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 2870/95 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 21 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EC) No 3089/95 of 21 December 1995 allocating, for 1996, catch quotas between Member States for vessels fishing in Polish waters <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1852/96 <sup>(4)</sup>, provides for herring quotas for 1996;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of herring in the waters of ICES division III d (Polish waters) by vessels flying the flag of Sweden or registered in Sweden have reached the quota allocated for 1996; whereas Sweden has prohibited fishing

for this stock as from 15 April 1996; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Catches of herring in the waters of ICES division III d (Polish waters) by vessels flying the flag of Sweden or registered in Sweden are deemed to have exhausted the quota allocated to Sweden for 1996.

Fishing for herring in the waters of ICES division III d (Polish waters) by vessels flying the flag of Sweden or registered in Sweden is prohibited, as well as the retention on board, the transhipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 15 April 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 November 1996.

*For the Commission*

Emma BONINO

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 301, 14. 12. 1995, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 330, 30. 12. 1995, p. 106.

<sup>(4)</sup> OJ No L 246, 27. 9. 1996, p. 1.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2163/96**  
**of 11 November 1996**  
**concerning the stopping of fishing for cod by vessels flying the flag of France**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy <sup>(1)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 2870/95 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 21 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EC) No 3074/95 of 22 December 1995 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1996 and certain conditions under which they may be fished <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1952/96 <sup>(4)</sup>, provides for cod quotas for 1996;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of cod in the waters of ICES divisions I, II b by vessels flying the flag of France or registered in France have reached the quota allocated for

1996; whereas France has prohibited fishing for this stock as from 15 October 1996; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Catches of cod in the waters of ICES divisions I, II b by vessels flying the flag of France or registered in France are deemed to have exhausted the quota allocated to France for 1996.

Fishing for cod in the waters of ICES divisions I, II b by vessels flying the flag of France or registered in France is prohibited, as well as the retention on board, the transhipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 15 October 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 November 1996.

*For the Commission*

Emma BONINO

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 301, 14. 12. 1995, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 330, 30. 12. 1995, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 258, 11. 10. 1996, p. 1.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2164/96**  
**of 11 November 1996**  
**concerning the stopping of fishing for herring by vessels flying the flag of Sweden**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy <sup>(1)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 2870/95 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 21 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EC) No 3074/95 of 22 December 1995 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1996 and certain conditions under which they may be fished <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1952/96 <sup>(4)</sup>, provides for herring quotas for 1996;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of herring in the waters of ICES division IV a, b by vessels flying the flag of Sweden have reached the quota allocated for 1996; whereas Sweden has

prohibited fishing for this stock as from 21 October 1996; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Catches of herring in the waters of ICES division IV a, b by vessels flying the flag of Sweden or registered in Sweden are deemed to have exhausted the quota allocated to Sweden for 1996.

Fishing for herring in the waters of ICES division IV a, b by vessels flying the flag of Sweden or registered in Sweden is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 21 October 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 November 1996.

*For the Commission*

Emma BONINO

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 301, 14. 12. 1995, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 330, 30. 12. 1995, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 258, 11. 10. 1996, p. 1.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2165/96**  
**of 11 November 1996**  
**concerning the stopping of fishing for salmon by vessels flying the flag of Finland**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy <sup>(1)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 2870/95 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 21 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EC) No 3074/95 of 22 December 1995 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1996 and certain conditions under which they may be fished <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1952/96 <sup>(4)</sup>, provides for salmon quotas for 1996;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of salmon in the waters of ICES division III b, c, d (EC-zone) by vessels flying the flag of Finland or registered in Finland have reached the quota

allocated for 1996; whereas Finland has prohibited fishing for this stock as from 21 October 1996; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Catches of salmon in the waters of ICES division III b, c, d (EC-zone) by vessels flying the flag of Finland or registered in Finland are deemed to have exhausted the quota allocated to Finland for 1996.

Fishing for salmon in the waters of ICES division III b, c, d (EC-zone) by vessels flying the flag of Finland or registered in Finland is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 21 October 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 November 1996.

*For the Commission*

Emma BONINO

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 301, 14. 12. 1995, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 330, 30. 12. 1995, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 258, 11. 10. 1996, p. 1.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2166/96**  
of 12 November 1996

**amending Regulation (EC) No 1866/95 establishing detailed rules for application in the poultrymeat sector of the arrangements provided for in the free trade Agreements between the Community, of the one part, and Estonia, Latvia and Lithuania, of the other part**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1926/96 of 7 October 1996 granting certain concessions in the form of Community tariff quotas for certain agricultural products and adjusting on a unilateral and temporary basis certain agricultural concessions provided for in the Agreements on free trade with Estonia, Latvia and Lithuania in line with the Agreement on Agriculture concluded in the Uruguay Round of multilateral trade negotiations<sup>(1)</sup>, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Regulation (EC) No 1926/96 adjusts on a unilateral and temporary basis the agricultural concessions in the Agreements on free trade concluded between the European Communities and their Member States of the one part and the Republics of Estonia, Latvia and Lithuania of the other; whereas these adjustments apply to the period running from 1 July 1996 until the interim additional protocols to these Agreements, at present being negotiated, enter into force;

Whereas Commission Regulation (EC) No 1866/95 of 29 September 1995 establishing detailed rules for the application in the poultrymeat sector of the arrangements provided for in the free trade agreements between the Community, of the one part, and Estonia, Latvia and Lithuania, of the other part<sup>(2)</sup>, amended by Regulation (EC) No 2916/95<sup>(3)</sup>, sets rules for application in the poultrymeat sector of the arrangements laid down in these Agreements; whereas it should be amended in line with the provisions on poultrymeat and egg products adopted by Regulation (EC) No 1926/96;

Whereas Regulation (EC) No 1926/96 lays down, inter alia, concessions for certain egg products; whereas, therefore, the conditions of access to the concessions for those products should be defined;

Whereas the duration of the validity of licences enables importers to submit applications during the first 10 days of each quarter; that, however, regarding the last quarter

of 1996, it is appropriate to invite them to lodge their applications between 11 and 20 of November;

Whereas operators have been able to avail themselves of all the quotas provided for in Regulation (EC) No 1866/95 in respect of 1996; whereas no applications have been submitted in this connection within the prescribed deadlines; whereas, therefore, the quantities left unused need not be taken into account in calculating the quantities available under Regulation (EC) No 1926/96 for the period from 1 July 1996 to 30 June 1997;

Whereas the duty rate reduction of 80 % instead of 60 % applies from 1 July 1996;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Commission Regulation (EC) No 1866/95 is hereby amended as follows:

1. The title of the regulation is replaced by the following:

‘establishing detailed rules for application in the eggs and poultrymeat sector of the arrangements provided for in the free trade agreements between the Community, of the one part, and Estonia, Latvia and Lithuania, of the other part’.

2. The wording of Article 2 is replaced by:

*Article 2*

From 1 July 1996 the quantities indicated in Annex I shall be staggered over the year as follows:

- 25 % in the period 1 July to 30 September,
- 25 % in the period 1 October to 31 December,
- 25 % in the period 1 January to 31 March,
- 25 % in the period 1 April to 30 June.

The quantities available for the period 1 October to 31 December 1996 shall however be as indicated in Annex IV to this Regulation and the licence applications shall be submitted from 11 to 20 November 1996.’

<sup>(1)</sup> OJ No L 254, 8. 10. 1996, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 179, 29. 7. 1995, p. 26.

<sup>(3)</sup> OJ No L 305, 19. 12. 1995, p. 49.



3. Article 3 (a) is replaced by the following:

'(a) applicants for import licences must be natural or legal persons who, at the time at which applications are submitted, can prove to the satisfaction of the competent authorities in the Member States that they have imported or exported at least 25 tonnes (by weight of product) in the case of products covered by Regulation (EEC) No 2777/75 and 5 tonnes (eggs and shell equivalent) in the case of products covered by Regulations (EEC) No 2771/75 and (EEC) No 2783/75 during both of the two calendar years preceding the year in which the licence applications were submitted. However retail establishments or restaurants selling their products to final consumers are excluded from the benefit of this scheme.'

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 November 1996.

4. In Article 4, paragraph (1) is replaced by the following:

'1. Licence application may be lodged only during the first 10 days of each period as specified in Article 2.'

5. Annex I is replaced by Annex I to this Regulation.

6. Annex II to this Regulation is added as Annex IV of Regulation (EC) No 1866/95.

#### *Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1996.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

## ANNEX I

## A. PRODUCTS ORIGINATING IN LATVIA

## Reduction of 80 % in Common Customs Tariff duty

(tonnes)

Group No	CN code	1. 7. 1996 to 30. 6. 1997	1. 7. 1997 to 30. 6. 1998	1. 7. 1998 to 30. 6. 1999	1. 7. 1999 to 30. 6. 2000	From 1. 7. 2000
50	0207 11 30 0207 11 90 0207 12 10 0207 12 90 0207 13 50 0207 13 60 0207 14 50 0207 14 60	525	550	575	600	625

## B. PRODUCTS ORIGINATING IN LITHUANIA

## Reduction of 80 % in Common Customs Tariff duty

(tonnes)

Group No	CN code	1. 7. 1996 to 30. 6. 1997	1. 7. 1997 to 30. 6. 1998	1. 7. 1998 to 30. 6. 1999	1. 7. 1999 to 30. 6. 2000	From 1. 7. 2000
60	0207 11 30 0207 11 90 0207 12 10 0207 12 90 0207 13 50 0207 13 60 0207 14 50 0207 14 60	525	550	575	600	625

## C. PRODUCTS ORIGINATING IN ESTONIA

## Reduction of 80 % in Common Customs Tariff duty

(tonnes)

Group No	CN code	1. 7. 1996 to 30. 6. 1997	1. 7. 1997 to 30. 6. 1998	1. 7. 1998 to 30. 6. 1999	1. 7. 1999 to 30. 6. 2000	From 1. 7. 2000
70	0207 11 30 0207 11 90 0207 12 10 0207 12 90 0207 13 50 0207 13 60 0207 14 50 0207 14 60	525	550	575	600	625
75	0408 11	105	110	115	120	125'

*ANNEX II**ANNEX IV**(tonnes)*

Group No	Total quantity available for period 1 October to 31 December 1996
50	262,5
60	262,5
70	262,5
75	52,5'

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2167/96****of 12 November 1996****suspending the preferential customs duties and re-establishing the Common Customs Tariff duty on imports of multiflorous (spray) carnations originating in Israel**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4088/87 of 21 December 1987 fixing conditions for the application of preferential customs duties on imports of certain flowers originating in Cyprus, Israel, Jordan and Morocco<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 539/96<sup>(2)</sup>, and in particular Article 5 (2) (b) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 4088/87 lays down the conditions for applying a preferential duty on large-flowered roses, small-flowered roses, uniflorous (bloom) carnations and multiflorous (spray) carnations within the limit of tariff quotas opened annually for imports into the Community of fresh cut flowers;

Whereas Council Regulation (EC) No 1981/94<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1877/96<sup>(4)</sup>, opens and provides for the administration of Community tariff quotas for cut flowers and flower buds, fresh, originating in Cyprus, Jordan, Morocco and Israel respectively;

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 4088/87 provides, on the one hand, that for a given product of a given origin, the preferential customs duty is to be applicable only if the price of the imported product is at least equal to 85 % of the Community producer price; whereas, on the other hand, the preferential customs duty is, except in exceptional cases, suspended and the Common Customs Tariff duty introduced for a given product of a given origin:

(a) if, on two successive market days, the prices of the imported product are less than 85 % of the Community producer price in respect of at least 30 % of the quantities for which prices are available on representative import markets;

or

(b) if, over a period of five to seven successive market days, the prices of the imported product are alterna-

tively above and below 85 % of the Community producer price in respect of at least 30 % of the quantities for which prices are available on the representative import markets and if, for three days during that period, the prices of the import product have been below that level;

Whereas Commission Regulation (EC) No 1985/96<sup>(5)</sup> fixes the Community producer prices for carnations and roses for the application of the import arrangements;Whereas Commission Regulation (EEC) No 700/88<sup>(6)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2917/93<sup>(7)</sup>, lays down the detailed rules for the application of the arrangements;Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92<sup>(8)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 150/95<sup>(9)</sup>, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93<sup>(10)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1482/96<sup>(11)</sup>;

Whereas, on the basis of prices recorded pursuant to Regulations (EEC) No 4088/87 and (EEC) No 700/88, it must be concluded that the conditions laid down in Article 2 (2) (a) of Regulation (EEC) No 4088/87 for suspension of the preferential customs duty are met for multiflorous (spray) carnations originating in Israel; whereas the Common Customs Tariff duty should be re-established;

Whereas the quota for the products in question covers the period 1 November 1996 to 31 October 1997; whereas, as a result, the suspension of the preferential duty and the reintroduction of the Common Customs Tariff duty apply up to the end of that period at the latest,

<sup>(1)</sup> OJ No L 382, 31. 12. 1987, p. 22.<sup>(2)</sup> OJ No L 79, 29. 3. 1996, p. 6.<sup>(3)</sup> OJ No L 199, 2. 8. 1994, p. 1.<sup>(4)</sup> OJ No L 249, 1. 10. 1996, p. 1.<sup>(5)</sup> OJ No L 264, 17. 10. 1996, p. 14.<sup>(6)</sup> OJ No L 72, 18. 3. 1988, p. 16.<sup>(7)</sup> OJ No L 264, 23. 10. 1993, p. 33.<sup>(8)</sup> OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.<sup>(9)</sup> OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.<sup>(10)</sup> OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.<sup>(11)</sup> OJ No L 188, 27. 7. 1996, p. 22.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

1981/94 is hereby suspended and the Common Customs Tariff duty is hereby re-established.

*Article 1*

For imports of multiflorous (spray) carnations (CN codes ex 0603 10 13 and ex 0603 10 53) originating in Israel, the preferential customs duty fixed by Regulation (EC) No

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 13 November 1996 and is applicable until 31 October 1997 at the latest.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 November 1996.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

## COMMISSION REGULATION (EC) No 2168/96

of 12 November 1996

re-establishing the preferential customs duty on imports of small-flowered roses originating in Israel

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4088/87 of 21 December 1987 fixing conditions for the application of preferential customs duties on imports of certain flowers originating in Cyprus, Israel, Jordan and Morocco<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 539/96<sup>(2)</sup>, and in particular Article 5 (2) (b) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 4088/87 fixes conditions for the application of a preferential customs duty on large-flowered roses, small-flowered roses, uniflorous (bloom) carnations and multiflorous (spray) carnations within the limit of tariff quotas opened annually for imports of fresh cut flowers into the Community;

Whereas Council Regulation (EC) No 1981/94<sup>(3)</sup>, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1877/96<sup>(4)</sup>, opens and provides for the administration of Community tariff quotas for cut flowers and flower buds, fresh, originating in Cyprus, Jordan, Morocco and Israel;

Whereas Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 4088/87 stipulates that the preferential customs duty shall be reintroduced for a given product of a given origin if the prices of the imported product (full rate customs duty not deducted) are, for at least 70 % of the quantities for which prices are available on representative Community import markets, not less than 85 % of the Community producer price for a period, calculated from the actual date of suspension of the actual preferential customs duty,

— of two successive market days, after suspension under Article 2 (2) (a) of that Regulation,

— of three successive market days, after suspension under Article 2 (2) (b) of that Regulation;

Whereas Commission Regulation (EC) No 1985/96<sup>(5)</sup> fixed Community producer prices for carnations and roses for application of the arrangements for importation from the countries in question;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 700/88<sup>(6)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2917/93<sup>(7)</sup>, laid

down detailed rules for the application of these arrangements;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92<sup>(8)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 150/95<sup>(9)</sup>, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93<sup>(10)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1482/96<sup>(11)</sup>;

Whereas the preferential customs duty fixed for small-flowered roses originating in Israel by Regulation (EC) No 1981/94 was suspended by Commission Regulation (EC) No 2139/96<sup>(12)</sup>;

Whereas on the basis of price recordings made as specified in Regulations (EEC) No 4088/87 and (EEC) No 700/88 it must be concluded that the requirement for reintroduction of the preferential customs duty laid down in the last indent of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 4088/87 is met for small-flowered roses originating in Israel; whereas the preferential customs duty should be reintroduced,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

For imports of small-flowered roses (CN codes ex 0603 10 11 and ex 0603 10 51) originating in Israel the preferential customs duty set by amended Regulation (EC) No 1981/94 is reintroduced.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 13 November 1996.

<sup>(1)</sup> OJ No L 382, 31. 12. 1987, p. 22.

<sup>(2)</sup> OJ No L 79, 29. 3. 1996, p. 6.

<sup>(3)</sup> OJ No L 199, 2. 8. 1994, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 249, 1. 10. 1996, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 264, 17. 10. 1996, p. 14.

<sup>(6)</sup> OJ No L 72, 18. 3. 1988, p. 16.

<sup>(7)</sup> OJ No L 264, 23. 10. 1993, p. 33.

<sup>(8)</sup> OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

<sup>(9)</sup> OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

<sup>(10)</sup> OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

<sup>(11)</sup> OJ No L 188, 27. 7. 1996, p. 22.

<sup>(12)</sup> OJ No L 286, 8. 11. 1996, p. 2.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 November 1996.

*For the Commission*  
Franz FISCHLER  
*Member of the Commission*

---

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2169/96**  
**of 12 November 1996**  
**establishing the standard import values for determining the entry price of**  
**certain fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1890/96<sup>(2)</sup>, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 150/95<sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third

countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 13 November 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 November 1996.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 249, 1. 10. 1996, p. 29.

<sup>(3)</sup> OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.



## ANNEX

to the Commission Regulation of 12 November 1996 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)

CN code	Third country code (1)	Standard import value
0702 00 45	204	76,5
	999	76,5
0707 00 40	052	68,5
	624	119,9
	999	94,2
0805 20 31	052	85,5
	204	102,2
	999	93,8
0805 20 33, 0805 20 35, 0805 20 37, 0805 20 39	052	55,3
	999	55,3
0805 30 40	052	67,9
	388	45,2
	524	52,6
	528	66,9
	600	54,6
	999	57,4
	0806 10 50	052
0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	400	261,0
	999	194,2
	060	49,9
	064	50,2
	400	80,1
0808 20 67	404	62,9
	999	60,8
	052	72,6
	064	81,7
	400	58,9
	624	63,6
	999	69,2

(1) Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 68/96 (OJ No L 14, 19. 1. 1996, p. 6). Code '999' stands for 'of other origin'.

## COMMISSION REGULATION (EC) No 2170/96

of 12 November 1996

## determining the world market price for unginned cotton and the rate for the aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 on cotton, as last amended by Council Regulation (EC) No 1553/95<sup>(1)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1554/95 of 29 June 1995<sup>(2)</sup> laying down general rules for the system of aid for cotton and repealing Regulation (EEC) No 2169/81, as amended by Regulation (EC) No 1584/96<sup>(3)</sup>, and in particular Articles 3, 4 and 5 thereof,

Whereas Article 3 of Regulation (EC) No 1554/95 requires a world market price for unginned cotton to be periodically determined from the world market price determined for ginned cotton, using the historical relationship between the two prices as specified in Article 1 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1201/89 of 3 May 1989 laying down rules for implementing the system of aid for cotton<sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1645/96<sup>(5)</sup>; whereas if it cannot be determined in this way it is to be based on the last price determined;

Whereas Article 4 of Regulation (EC) No 1554/95 requires the world market price for ginned cotton to be determined for a product of specific characteristics using the most favourable offers and quotations on the world market of those considered representative of the real market trend; whereas to this end an average is to be calculated of offers and quotations on one or more European exchanges for a cif product to a North European port from the supplier countries considered most representative as regards international trade; whereas these rules for determination of the world market price for ginned cotton provide for adjustments to reflect dif-

ferences in product quality and the nature of offers and quotations; whereas these adjustments are specified in Article 2 of Regulation (EEC) No 1201/89;

Whereas application of the above rules gives the world market price for unginned cotton indicated hereunder;

Whereas Article 5 (3) of Regulation (EC) No 1554/95 stipulates that the advance payment rate for the aid is to be the guide price less the world market price and less a further amount calculated by the formula applicable when the guaranteed maximum quantity is overrun but with a 15 % increase in the estimate for unginned cotton production; whereas Commission Regulation (EC) No 1683/96<sup>(6)</sup> determined estimated production for the 1996/97 marketing year; whereas application of these rules gives the advance payment rates for each Member State indicated hereunder,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The world market price for unginned cotton as indicated in Article 3 of Regulation (EC) No 1554/95 is set at ECU 29,777 per 100 kilograms.

2. Advance payment of the aid as indicated in Article 5 (3) of Regulation (EC) No 1554/95 shall be at the rate of:

- ECU 64,830 per 100 kilograms in Spain,
- ECU 34,322 per 100 kilograms in Greece,
- ECU 76,523 per 100 kilograms in other Member States.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 13 November 1996.

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 30. 6. 1995, p. 45.

<sup>(2)</sup> OJ No L 148, 30. 6. 1995, p. 48.

<sup>(3)</sup> OJ No L 206, 16. 8. 1996, p. 16.

<sup>(4)</sup> OJ No L 123, 4. 5. 1989, p. 23.

<sup>(5)</sup> OJ No L 207, 17. 8. 1996, p. 3.

<sup>(6)</sup> OJ No L 217, 28. 8. 1996, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 November 1996.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

## CORRIGENDA

**Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 1107/96 of 12 June 1996 on the registration of geographical indications and designations of origin under the procedure laid down in Article 17 of Council Regulation (EEC) No 2081/92**

*(Official Journal of the European Communities No L 148 of 21 June 1996)*

Annex, Point A: Products listed in Annex II to the EC Treaty, intended for human consumption:

Fresh meats (and offal):

Page 3, PORTUGAL:

*for:* '— Borrego da Serra da Estrela (PDO)',

*read:* '— Borrego Serra da Estrela (PDO)';

*for:* '— Cabrito do Barroso (PGI)',

*read:* '— Cabrito de Barroso (PGI)';

*for:* '— Carne Alentejana (PDO)',

*read:* '— Carnalentejana (PDO)'.

Page 4, UNITED KINGDOM:

*for:* '— Scottish beef (PGI)',

*read:* '— Scott beef (PGI)';

*for:* '— Scottish lamb (PGI)',

*read:* '— Scott lamb (PGI)'.

Page 4, Meat-based products:

LUXEMBOURG:

*for:* '— Salaisons fumées, marque nationale Grand-Duché de Luxembourg (PGI)',

*read:* '— Salaisons fumées, marque nationale grand-duché de Luxembourg (PGI)'.

PORTUGAL:

*for:* '— Presunto do Barroso (PGI)',

*read:* '— Presunto de Barroso (PGI)'.

Cheeses:

Page 5, GREECE:

*for:* '— Πηχτόγαλο (Pichtogalo Chanion) (PDO)',

*read:* '— Πηχτόγαλο Χανίων (Pichtogalo Chanion) (PDO)';

Page 5, FRANCE:

*for:* '— Pouligny Saint Pierre (PDO)',

*read:* '— Pouligny-Saint-Pierre (PDO)';

*for:* '— Crottin de Chavignol ou chavignol (PDO)<sup>(2)</sup>',

*read:* '— Crottin de Chavingol ou Chavignol (PDO)<sup>(2)</sup>';

*for:* '— Sainte Maure de Touraine (PDO)',

*read:* '— Sainte-Maure de Touraine (PDO)';

*for:* '— Maroilles ou marolles (PDO)',

*read:* '— Maroilles ou Marolles (PDO)';

*for:* '— Munster ou munster-géromé (PDO)',

*read:* '— Munster ou Munster-Géromé (PDO)'.

Page 6, ITALY:

*for:* '— Caciotta d'Urbino (PDO)',

*read:* '— Casciotta d'Urbino (PDO)'.

Page 6, PORTUGAL:

*for:* '— Queijo de São Jorge (PDO)',

*read:* '— Queijo S. Jorge (PDO)'.

Page 7:

Other products of animal origin (eggs, honey, milk products excluding butter, etc.), PORTUGAL:

*for:* '— Mel do Barroso (PDO)',

*read:* '— Mel de Barroso (PDO)';

*for:* '— Mel do Ribatejo Norte (Serra d'Aire, Albufeira do Castelo do Bode, Bairro, Alto Nabão) (PDO)',

*read:* '— Mel do Ribatejo Norte (Serra d'Aire, Albufeira de Castelo do Bode, Bairro, Alto Nabão) (PDO)';

*for:* 'Oils and fats

BELGIUM

— Beurre d'Ardenne (PDO)

Olive oils

GREECE'

*read:* 'Oils and fats

BELGIUM

— Beurre d'Ardenne (PDO)

GREECE

Olive oils'.

*for:* 'SPAIN',

*read:* 'SPAIN

Olive oils'.

Page 8:

*for:* 'PORTUGAL',

*read:* 'PORTUGAL

Olive oils';

*for:* 'Azeite do Ribatejo (PDO)',

*read:* 'Azeites do Ribatejo (PDO)';

*for:* 'Azeite da Beira Interior (Azeite da Beira Alta, Azeite da Beira Baixa) (PDO)',

*read:* 'Azeites da Beira Interior (Azeite da Beira Alta, Azeite da Beira Baixa) (PDO)'.

Fruit, vegetables and cereals:

GREECE:

*for:* 'Κουμ Κουάτ Κέρκυρας (PGI) (kumquat de Corfou)',

*read:* 'Κουμ Κουάτ Κερκύρας (PGI) (kumquat de Corfou)'.

PORTUGAL:

*for:* 'Amêndoa do Douro (PDO)',

*read:* 'Amêndoa Duoro (PDO)';

*for:* 'Castanha de Pradela (PDO)',

*read:* 'Castanha da Padrela (PDO)';

*for:* 'Maracujá de São Miguel/Açores (PDO)',

*read:* 'Maracujá dos Açores/S. Miguel (PDO)'.

Point B. Foodstuffs listed in Annex I to Regulation (EEC) No 2081/92:

Page 9, GERMANY:

*for:* 'Bad Hersfelder Naturquelle (PDO)',

*read:* 'Bad Hersfelder Naturquell (PDO)';

*for:* 'Ensinger Mineralwasser (PDO)',

*read:* 'Ensinger Mineralquelle (PDO)';

*for:* 'Graf Meinhard Quelle Giessen (PDO)',  
*read:* 'Graf Meinhard Quelle Gießen (PDO)';

*for:* 'Haltern Quelle (PDO)',  
*read:* 'Haltern-Quelle (PDO)';

*for:* 'Kißlegger Mineralquelle (PDO)',  
*read:* 'Kißlegger Mineralquellen (PDO)';

*for:* 'Löwensteiner Mineralquelle (PDO)',  
*read:* 'Löwensteiner Mineral Quelle (PDO)';

*for:* 'Rilchinger Amandus Quelle (PDO)',  
*read:* 'Rilchinger Amandus-Quelle (PDO)';

*for:* 'Überkinger Mineralquelle (PDO)',  
*read:* 'Überkinger Mineralquellen (PDO)';

*for:* 'Vesalia Quelle (PDO)',  
*read:* 'Vesalia-Quelle (PDO)';

*for:* 'Höllén Sprudel (PDO)',  
*read:* 'Höllén-Sprudel (PDO)';

*for:* 'Blankenburger Wiesenquelle (PDO)',  
*read:* 'Blankenburger Wiesenquell (PDO)';

*for:* 'Wildenrath Quelle (PDO)',  
*read:* 'Wildenrath-Quelle (PDO)';

Page 10, Bread, pastry, cakes, confectionery, biscuits and other baker's wares, SPAIN:

*for:* 'Turrón de Jijona (PGI)',  
*read:* 'Jijona (PGI)';

---